PORTE PAGADO

AÑO X — 15 DE AGOSTO DE 1928 — N.º 224

Sr. M...

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

El dador alegre. — Para un despertamiento financiero. — ¿Libertad o predestinación? — "El chico". — Obstáculos al avivamiento. — Sección de las Uniones Cristianas. — Sección de la Escuela Dominical. — Meditación. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m.n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año. . .	$ 2.50 o/u.	$ 6.00 m/n.
» semestre.	» 1.25 »	» 3.00 »
» trimestre.	» 0.65 »	» 1.60 »

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA.—El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente, **o** por correo, **de una de las siguientes maneras: en** efectivo (carta con valor declarado), **por** giro postal **o** bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz, casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz—Alberto Jourdán y Carlos H. Malán.
Artilleros—Julio Long.
Barker—Emilio Rivoir.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Cosmopolita—Enrique Beux.
Estanzuela—Humberto Perrachon.
Ombúes de Lavalle—Daniel Breeze.
Miguelete—Jerah Jourdán.
Montevideo—Emilio Armand Ugón — Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo—David Barolin.
San Pedro—José Negrín.
Tarariras—Esteban Rostagnol Salomón.
Colonia Suiza—Alfredo Robert.

ARGENTINA

Alejandra—Julio Tourn.
Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantin.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmás.
Monte Nievas—José Ferrando.
Rosario Tala—Teófilo Rostán.
San Gustavo—Juan Barolín Cayrus.
Villa Alba—Héctor Bertin.
Villa Iris—Augusto Negrin.
Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.
Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—Pedro Gardiol.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

MÉDICO-CIRUJANO

Jefe de Clínica de los Hospitales Maciel y Pasteur

Ejido, 1525 **MONTEVIDEO**

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. — Estanzuela.

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

LIBRO DE COCINA

por Ana M. Armand Ugón de Tron

Precio $ 2.— o|u.

Dirigirse a la autora, Colonia Valdense (Uruguay)

Mensajero Valdense

15 de Agosto de 1928

Año X — Núm. 224

Director: ERNESTO TRON COLONIA VALDENSE - (URUGUAY) Administrador: EMILIO ROLAND

El dador alegre

(II Cor. 9/7)

"¡Todavía otras colectas!" "¿Cuándo dejarán de molestarnos?" "¡Estamos cansados de dar siempre!" "¡Dejadnos tranquilos de una vez!". Con estas y otras exclamaciones más o menos similares, muchos miembros de Iglesia acostumbran a recibir el anuncio de suscripciones para tal o cual obra. Los pobres colectores tienen que armarse de coraje y paciencia para cumplir con su ingrata tarea. Muchos son los que se desaniman y renuncian a dicho cargo. ¿Cómo se explica eso? Hay, evidentemente, ahí una equivocación fundamental y verdaderamente lamentable que es menester aclarar y combatir con toda energía. San Pablo, dice: "Cada uno dé según cómo ha deliberado su corazón; no de mala gana, ni por necesidad, porque Dios ama al dador alegre" (2 Cor. 9|7).

* * *

Todo miembro de Iglesia tiene que ser *"un dador alegre"*. Eso implica tres cosas: dar con alegría; dar siempre que así lo exijan las necesidades; dar con generosidad.

1.° *"Dar con alegría"*. — En general, se considera el contribuir financieramente sólo como un deber y como un deber pesado; entonces se da con desgano, con un corazón afligido y rezongón. Muchos dan por miedo de ser criticados o porque es tal o cual persona que pide o porque desean ser alabados o por conseguir méritos en su religión; algunas veces hasta dan para librarse lo más pronto posible del importuno colector. Estas disposiciones deben ser eliminadas de nuestras mentes, porque están en plena contradicción con el espíritu cristiano. Hay que dar con alegría, con el corazón lleno de gozo, pensando que "más bienaventurada cosa es dar que recibir" (Hech. 20|35, Rom. 12|8). No se trata, pues, simplemente de un deber y menos todavía de un deber pesado, sino de un hermoso y gratísimo privilegio que nos es concedido.

2.° *"Dar siempre que las necesidades lo exijan"*. — Algunas veces estamos dispuestos a contribuir, otras veces no. Si el colector viene y nos halla con buenas disposiciones, será bien recibido; si viene cuando no existen esas buenas disposiciones, la acogida será mala. El pobre colector tiene que volverse un verdadero diplomático para cumplir su misión con éxito. Al llegar a una casa se preguntará con ansiedad: ¿cómo tendré que haces mi pedido? ¿Cómo seré recibido? ¿De qué humor estará el dueño o la dueña de casa? Y bien; todo miembro de Iglesia debe estar siempre de buen humor, cuando se le pide dinero. No debe dar solamente con alegría ciertas veces, sino *siempre que las necesidades lo exigen* y que haya oportunidad de dar.

3.° *"Dar con generosidad"*. — Desgraciadamente, la regla general es la siguiente: *"dar lo menos posible"*. Si las colectas son pocas, las donaciones serán más elevadas; si son muchas, serán más reducidas. El total no varía. Eso no está bien. El que da tiene que hacerlo teniendo en cuenta dos cosas: la necesidad de la obra a favor de la cual se le solicita su contribución y las entradas

directas o indirectas de la casa, para establecer una proporción para la contribución. La regla debe ser: *dar lo más posible.* El que sigue esa regla dará siempre con generosidad.

* * *

San Pablo dice: *"Dios ama al dador alegre".* ¿Por qué?

1.° Porque manifiesta el verdadero *"agradecimiento",* no de palabras tan sólo, sino de corazón.

Muchos bienes recibimos de Dios: bienes materiales ante todo: bendice nuestro trabajo, hacer salir su "sol sobre los buenos y sobre los malos y hace llover sobre los justos y los injustos"; cuida de nosotros; nos da riqueza, salud, fuerzas, etc. Bienes morales y espirituales: nos alienta, nos fortalece, nos instruye, nos educa, nos perdona, nos justifica, nos salva, nos da la vida eterna. Todo lo hace para nosotros. No tenemos más que aceptar y al aceptar decir: "¡gracias!". ¿Cómo no estar dispuestos a contribuir para las obras de Dios? ¿Cómo no sentir alegría en hacerlo? No hay nada que agrade más a Dios que el corazón agradecido.

2.° El dador alegre manifiesta, además, "*amor*" en su corazón. Ama a Dios con todo su ser y a su prójimo como a sí mismo. Sus contribuciones son la prueba más evidente de ese amor, por eso da con alegría, da siempre que le piden, da con generosidad. Su mano diestra no sabe lo que hace su izquierda. No hay ostentación ni hipocresía en él; no piensa en hacerse un mérito ante Dios. Da porque su corazón rebosa de amor. No podría no dar. Agradece al colector que le pide su contribución, porque le ofrece una ocasión de manifestar su amor. Como los Macedonios de que habla San Pablo, "se ha dado primeramente él mismo al Señor" (2 Cor. 8|5); así que sus contribuciones son como una ratificación de ese don de sí mismo. La pobre viuda que echa en el arca del templo "todo lo que tenía, todo su alimento" (Marcos 12|44); María que unge los pies de Jesús con ungüento de mucho precio (Juan 12|3), se habían dado ellas mismas al Señor. Entreguémonos nosotros también a El y el arduo problema de las colectas será resuelto.

E. T.

Para un despertamiento financiero

Ya hemos hablado de las necesidades locales de nuestras congregaciones y de los recursos que muy a menudo nos faltan para hacer dignamente frente a ellas. Tendremos que mirar hoy a las necesidades generales de nuestras Iglesias, es decir, a las necesidades de todas nuestras Iglesias Valdenses en conjunto en el VI.° distrito.

Hay muchos miembros de Iglesia que creen haber cumplido con su propio deber financiero cuando han abonado una contribución más o menos elevada para el sostén del culto en la Iglesia de la cual forman parte, y hasta se extrañan cuando se les pide algo para otras obras de la Iglesia. Darán, y tal vez darán generosamente para otras Iglesias, para otras organizaciones, pero no comprenden que hay que dar para la Comisión de Distrito, que es la obra general de la Iglesia; unas son las necesidades locales y otras las generales. ¿Contribuir para las obras de la Iglesia? Pero si ya lo hemos hecho, ellos dirán, haciendo alusión a su contribución para sostén de culto.

La Misión entre los paganos y la obra de evangelización entre los que no conocen a Cristo, el sostén de los Seminarios y de las Facultades de Teología en las cuales se preparan los futuros obreros y conductores de las Congregaciones, el entretener relaciones amistosas con otras organizaciones cristianas, el administrar el Distrito, los viajes para visitar a los grupos de hermanos diseminados y aislados, como los gastos para visitar las congregaciones constituídas, avivándolas con series de cultos; todos los esfuerzos, en una palabra, para "unir", unir las distintas congregaciones valdenses, y unirnos con los otros cuerpos cristianos, originan gastos y gastos por cierto superiores a los que a primera vista aparecen.

Estos gastos no podría hacerlos una sola congregación, porque son muy elevados, y a más, interesan no a una, sino a todas las

congregaciones de nuestra federación valdense; de allí la necesidad de que sean pagados no por una, sino por todas las congregaciones, y por todos los miembros de ella, y sería, por cierto, un pensamiento poco cristiano, pensar de eludir a nuestros deberes, puesto que hay muchos otros que tienen las mismas obligaciones...

A los gastos arriba mencionados, hay que agregar los de ayuda a Congregaciones e Iglesias débiles, que no pueden hacer frente a todas sus propias necesidades: si somos miembros de un mismo cuerpo nos parecerá natural ayudar a las partes de nuestro cuerpo que sufren, ayudar a las más pequeñas entre nuestras Iglesias.

Y no hay límites en los gastos generales de la Iglesia: el solo límite es el interés, el despertamiento, la generosidad de los cristianos: si nuestra Iglesia en su conjunto tuviera en su presupuesto unos mil pesos más, la Comisión de Distrito podría, por ejemplo, colocar en Las Garzas, un obrero; y hace falta un obrero en Las Garzas, según afirman todos los que tuvieron el privilegio de visitar a los hermanos valdenses del Norte argentino; si tuviéramos unos mil pesos más, podríamos colocar otro obrero en Monte Nievas y Castex y este obrero tendría frente a sí una magnífica obra entre las veinte familias de valdenses y entre los numerosos amigos que desean recibir la luz del Evangelio; si tuviéramos más dinero, otro hombre precisaríamos para empezar una obra de evangelización, por ejemplo, en Rosario, y otro precisaríamos en Buenos Aires, para los valdenses de la localidad, para ayudar al Seminario de Teología, para trabajar en la metrópoli para Cristo...

Pero no quiero ser demasiado extenso; otra vez hablaremos sobre cómo podríamos aumentar nuestras contribuciones: por el momento termino llamando la atención de todos los lectores de MENSAJERO VALDENSE, sobre la colecta establecida por la Conferencia última a favor de la Comisión de Distrito, es decir, para las necesidades generales de nuestras Iglesias: se habló de un peso "mínimum", quiero hacer observar que no hay "máximum"; es deber de todos los miembros de nuestras Iglesias contribuir, y es deber de todos los Consistorios interesarse por esta colecta organizándola, explicándola, y no conformándose con anunciarla.

Guido Rivoir.

¿Libertad o predestinación?

—Puesto que Dios sabe todo, ¿por qué castiga al pecador y lo hace responsable?

—Es cierto que Dios sabe todo, pero al crear al hombre lo hizo *libre* y lo dotó de facultades eximias como la inteligencia, la razón, la conciencia, el sentimiento. Y además, Dios previene al hombre del castigo que lo espera, si desobedece a sus mandamientos (Génesis, II, 17). El hombre es libre: puede elegir entre el bien y el mal. Tiene en sí todas las capacidades para resistir al mal, y, sin embargo, prefiere el mal y elige a éste. Dios no interviene para nada en esta elección; al contrario, puesto que previno a Adán de la posibilidad de su caída y de las consecuencias terribles que ella acarrearía. Y pronto van dos mil años en que Dios llama al hombre para que renuncie a su pecado, dándole el medio (Jesús), de ser completamente libertado. Pero el hombre rehusa escuchar y sigue practicando voluntariamente el mal. ¿Qué, pues, de extraño, si el pecado lleva consigo sufrimiento y castigo?

"Lo que el hombre sembrare, eso también segará" (Galatas, VI, 7). El que siembra para su carne, es decir, que se ocupa sólo de las cosas materiales, comida, bebida, casas, dinero, cosechará la muerte. El que se ocupa en las cosas espirituales, del Espíritu tendrá la vida. Judas se hacía pasar por piadoso e iba con Jesús, pero por avaricia lo traicionó y vendió. Judas hubiera podido *convertirse*, si hubiese querido, pero prefirió elegir el mal.

¡Cuántos Judas modernos que profesan amor a la religión, pero que son formalistas no más, y el día del juicio desenmascarará su hipocresía! Dios no manda a nadie a la perdición eterna, pues quiere que todos los hombres procedan al arrepentimiento y sean salvados. ¿Lo quieres tú, amado lector? Se pierde sólo el que quiere.

J. H.

El chico

"Doctor, salve a mi chico, diga todo lo que debe hacerse. Tome todo mi dinero. ¿Qué es mi dinero, que reuní y defendí tan arduamente, si no debe servir para salvar a mi chico, mi chico querido?".

Así hablaba o más bien se lamentaba entre sollozos un carrero. Había sido siempre un hombre rudo. Era casi un tormento de dureza continua para su esposa y sus vecinos. Era avaro. El niño que le arrancaba ese grito desgarrador no era suyo. El no tenía hijos; una vecina viuda había dejado a este niñito sin amparo, al morirse. Y el carrero, que había sido un niño recogido por la Asistencia Pública, que había siempre sufrido en las casas en donde había estado como pupilo, en donde nunca había recibido ni una caricia, ni una palabra amable, se había vuelto con un corazón de piedra hacia todos. No podía creer en el amor de nadie. Ese carrero, al pensar que a ese hijito de la vecina podía tocarle la suerte que le había tocado a él, se adelantó a su esposa diciéndole:

—Mira, vamos a recoger ese chico. Si yo soy duro y grosero, es porque nadie me amó cuando era niño y más tarde, cuando hallé alguien que me amó como tú, no creí en su amor. ¿Quieres? ¿vamos a recoger a ese chico?

—Con mucho gusto, contestó su esposa.

El niño recogido, al poco tiempo llamaba papá y mamá al carrero y a su esposa. Se acordaba, sin embargo, de sus padres, sobre todo de su madre y cada noche, como si su madre estuviera allí, se arrodillaba y decía junto al carrero: "Señor, bendice a todos los que amo, consuela a todos los que lloran, perdona todos mis pecados y enséñame a hacer el bien, en el nombre de Jesucristo, mi Salvador". El chico era hijo de evangélicos. El carrero y su esposa, católicos de nombre, pero enemigos de todo lo que era religioso. Sin embargo, atendían cada noche, con atención, la oración del chico.

Poco a poco el chico fué cambiando el corazón del carrero. Con sus caricias, con sus miradas cariñosas, con sus besos transformó ese corazón de piedra en otro sensible, dulce y bueno.

El niño enfermó gravemente y el carrero acudió a cuanta celebridad médica halló, para salvar al chico, pero todo fué vano, el niño se fué... a otra patria!

El carrero y su esposa asisten al sepelio del chico. La esposa no puede consolar al carrero, que quiere quedar allí sobre la tumba pidiendo a gritos: "¡Mi chico, mi chico!"

Desde ese día, cada noche, terminada la tarea, el coloso, arrodillado junto con su mujer, repetía la oración del chico: "Señor: bendice a los que amo, consuela a todos los que lloran, perdona todos mis pecados y enséñame a hacer el bien en el nombre de Jesucristo mi Salvador". No añadía nada; era algo sagrado la oración del chico.

Sin embargo, Dios oyó la oración escondida en la plegaria del chico. Ambos creyeron en la vida eterna, que era la creencia del chico y la de ellos.

La esposa se fué la primera hacia el chico, agradeciendo al esposo toda la felicidad que le había dado desde que el chico había venido a su hogar y sintiendo sólo dejarlo solo... al irse!

—Si no, ¿estarías contenta de ir a ver al chico?

—Sí, contestó.

—Yo comprendo eso, pero iré pronto.

¡Pronto! Después de cinco años que pasó siempre junto con los suyos que ya habían partido para el cielo.

Un día, al regresar a la casa, cayó de su carro; pronto llegó el fin de su vida y dijo a los que lo rodeaban en su lecho de muerte, para expresarle su admiración por el cambio de su vida: "Yo no tengo nada que ver en eso. Es el chico quien hizo todo. Es el chico que me enseñó a amar, a amarlo, a amar a mi mujer, a amar a mi Dios, a no vivir más que para amar y a no querer revivir sino para amar más todavía".

Obstáculos al avivamiento

"Si permaneciereis en mí y mis palabras permanecieren en vosotros, pedid todo lo que quisiereis y os será hecho" (Juan, XV, 7).

Hace varios años ya, en el seno de las iglesias y aun en la Conferencia, se habla del avivamiento que necesitamos. Muchos es-

tán orando y clamando por él. ¿Por qué Jesús, quien hace promesas tan hermosas y es siempre fiel, no oye los ruegos de sus amados?

Quizás porque su fe flaquea o no están bastante *unidos* en el mismo espíritu de amor y caridad fraternal.

Si todos los hijos de Dios, "*nacidos de nuevo*", no mirasen a sus denominaciones religiosas para criticarse o buscar sus defectos, y hubiese un concierto de ruegos, súplicas y acciones de gracias, se verían grandes resultados para la gloria de Dios.

Satanás es siempre el sembrador de la cizaña, las divisiones, mientras la oración del Señor es siempre: "que ellos sean uno, como tú, oh Padre, en mí y yo en ti, para que el mundo *crea* que tú me enviaste" (Juan, XVII, 21).

Respondamos al deseo del Señor, con nuestras súplicas perseverantes, con nuestros sentimientos humildes y fraternales hacia todos nuestros hermanos y con nuestra conducta en armonía con la voluntad de Dios. Más oración, pues, y más amor, que destierra el egoísmo fatal a la vida en Cristo.

Por lo general, aquellos placeres que el mundo llama inocentes, son invenciones del enemigo que incitan aún a los creyentes, a olvidarse de Dios y ocuparse de cosas serias.

Alerta, que el enemigo es siempre el más astuto.

El día de Pentecostés 3,000 almas fueron convertidas y después los discípulos "perseveraban en la doctrina, en la comunión (estaban unidos), celebraban la Santa Cena y oraban". Todo con sencillez de corazón y alabando a Dios. Y cada día el Señor añadía a la iglesia los que eran salvos. (Hechos, II, 42, 47).

Volvamos a Cristo y a la Palabra y todos los obstáculos serán vencidos.

Pensador.

Sección de las Uniones Cristianas

Colonia Miguelete. — El domingo 15 de julio, ha realizado nuestra Unión Cristiana, su asamblea semestral con el objeto de leer el informe correspondiente, y nombrar la nueva Comisión Directiva, la que quedó constituída en la siguiente forma: Presidente, J. Santiago Pontet; Vicepresidente, Pablo Plenc; Secretaria, Agustina Artus; Prosecretaria, Delia Pontet; Tesorero, José Rostagnol.

Bendiga Dios a esta Unión y especialmente a la nueva Comisión para que pueda llevar adelante a la misma que tan bellos y nobles ideales persigue!

Esta Unión Cristiana prepara una velada literario-musical que se celebrará, D. M., el 25 de agosto a beneficio de la misma. Los amigos de esta institución tendrán oportunidad de testimoniar su simpatía para con la obra que se realiza. — *Corresponsal.*

La Paz. — El 2 de agosto, la Unión Cristiana de esta localidad festejaba con entusiasmo el primer aniversario de su fundación. Los miembros de la Sociedad a los cuales se habían asociado muchas personas especialmente invitadas, se sentaron alrededor de una gran mesa artísticamente decorada por gentiles manos femeninas. Se hizo honor a un delicioso chocolate y otros exquisitos manjares. Hubo varios discursos. La Presidenta, señorita B. A. Pons, hizo un informe verbal de las actividades del año. El señor Salustio explicó el significado de la fiesta; el Pastor de la localidad habló del programa de actividades futuras; el señor J. S. Rostagnol insistió sobre los deberes de los socios. La fiesta terminó con algunos juegos que resultaron animadísimos. ¡Muy bien por la Unión Cristiana de Jóvenes de La Paz!

Sección de la Escuela Dominical

Para nuestros niños, jóvenes y obreros

¡DESCUBIERTO!

Una madre salió un día de compras, y a su regreso al hogar trajo algunas ciruelas. Deseando distribuirlas a los pequeños después del almuerzo, las había colocado sobre un plato. Tito nunca había comido ciruelas, y la deliciosa fruta lo tentaba mucho. Al

salir la mamá del comedor, y quedando Tito solo, no pudo éste resistir la tentación; tomó una y se la comió.

Antes del almuerzo la madre contó las ciruelas y vió que faltaba una. En la mesa ella preguntó: "¿No hay uno entre vosotros que haya comido una ciruela?" Todos contestaron: "No". Tito se quedó colorado como un tomate y afirmó: "No, yo no comí".

La madre dijo entonces: "Si alguno de vosotros la comió, no está bien, pero eso no es la desgracia. Lo que pasa es que hay carozos en las ciruelas, y si tragamos uno de estos carozos, morimos antes de las veinticuatro horas; es eso lo que temo". Inmediatamente Tito gritó: "No, mamá; yo tiré el carozo por la ventana!" Todos los presentes se sonrieron y el pobre Tito se puso a llorar amargamente. — *(Enviado por Susana M. Griot).*

ENIGMA N.° 14

1. Queriendo él obedecer
Al mandato del Señor
En holocausto, con temor,
A su hijo iba a ofrecer.

2. ¡Qué justo aquel hombre!
Del diluvio salvado
Nunca Dios le ha dejado
Génesis nos da su nombre.

3. Mujer que a un rey ha venido
Muy bueno y generoso,
A pedir perdón para su esposo,
Por un mal que ha cometido.

4. Estos nombres buscaréis
En dos libros muy bellos,
Y con las iniciales de ellos
El de una profetisa formaréis.

(Por Héctor Garrou Jourdan).

Solución del núm. 12: El-Bethel: Séfora: David: Ruth: Asael: Samuel: ESDRAS. Carácter de Esdras: Libro de Esdras, cap. 7, v. 10.

Soluciones recibidas: Clotilde Barolin (y 10 y 11), Delia Pontet P., Albertina Pontet P., Carolina Wirth (y 11), Esther Allio M. (y 11).

Con un error: Juan C. Favat, Ricardo E. Favat, Hilda E. Malán, Adelina B. Rostagnol, Aldo Klett (incompleta).

Enigmas 10 y 11: Delia M. Negrin, Susana M. Griot, Amada Gonnet Pons.

VOCES DULCES

No hay influencia de amor más difícil de resistir que la de una voz dulce. No se adquiere fácilmente, y cuesta mucho trabajo guardarla bien templada. Necesita uno para tenerla, empezar temprano y estar a la mira día y noche, si desea tener y guardar una voz que siempre expresará los sentimientos de un corazón bondadoso.

Se debe notar que en la juventud es cuando estamos más dispuestos a adquirir una voz áspera. Con frecuencia se oye a los niños y a las niñas, lo mismo que a adultos, en sus juegos decir palabras en un tono picante que se parece al chasquido de un látigo. Si alguno de ellos se irrita, se expresa con una voz que suena como si fuera una combinación de gruñido, lloriqueo o ladrido.

Semejante voz suele comunicar más de lo que el corazón siente; hay más voluntad en el tono que en las palabras mismas. Bien puede uno aun de chacota cultivar una voz o un tono agudo y mortificante, el cual se le apegará por toda la vida haciéndole antipático, causándole muchos sufrimientos y cayendo como una gota de hiel sobre los que le escuchen. Hay quienes guardan una voz penetrante para emplearla en la casa, y otra suave y dulce, que usan en la calle, en sus negocios o en la sociedad.

Quisiera yo decir a todos nuestros lectorcitos: Haced uso de vuestra mejor voz en casa. Vigiladla como a perla de gran precio, pues os valdrá más en los años venideros, que la mejor perla que está escondida en la mar. Una voz benigna es para el corazón, y en el hogar, como el canto de una alondra. Es para el espíritu lo que es la luz para los ojos.

Juan Pedro Justet.

CLASE BÍBLICA N.° 14

1. ¿Hijo de quién era Absalom? ¿Por qué huyó de Jerusalén, y hasta dónde se fué?
2. Explíquese la estratagema de Joab para

conseguir del rey que Absalom vuelva a Jerusalén.

3. Dense los detalles de la rebelión de Absalom. ¿Qué efecto tuvo la rebelión sobre David?

4. Demuéstrese la diferencia en los consejos dados a Absalom por Achitophel y Husai. ¿A cuál de los dos escuchó Absalom y por qué?

5. Descríbanse los incidentes del aviso enviado a David: de Jonatán y Ahimaas en el pozo y de cómo pasó David el Jordán.

Respuestas recibidas. — Núm. 12: Elisa Allio (y 11), Cecília A. Malán (y 11), Paulina Long B., Carolina Wirth (y 11), Julia I. Rochon (y 11), Clotilde I. Barolin (10 y 11), Delia Pontet P., Albertina Pontet P., Juan C. Favat (y 11), Ricardo E. Favat (10 y 11), Juan E. Klett, Clarita Roland B.

Núm. 11: Lea Charbonnier (y 10), Lydia A. Gonnet, Elisa Jourdan (y 10), Delia M. Negrin, Amada Gonnet Pons (y 10), Susana M. Griot.

Nota. — Queridos alumnos: ¿Os habéis ya inscripto para el Curso de Preparación para Obreros? Se admiten inscripciones hasta el 15 de setiembre solamente. ¡Inscribíos hoy mismo! (Véase el MENSAJERO VALDENSE de 1.° de agosto, página 226).

SOBRE EL CURSO DE PREPARACIÓN PARA OBREROS DE LA ESCUELA DOMINICAL

(Por el Presidente de la Comisión

En vista del hecho de que la Escuela Dominical es de vital importancia para la vida futura de nuestra Iglesia, la necesidad de tener Obreros preparados para el trabajo en el seno de ella se hace sentir cada vez más urgente. Si vale la pena hacer cualquier cosa, vale la pena hacerlo *bien*. Este dicho tiene referencia en una manera especial a la Obra de la Escuela Dominical, y para hacer bien esta Obra, es preciso que los Obreros sean personas con preparación para hacerla.

Pero la preparación para este trabajo no viene por sí sola. Por regla general los directores, instructores o monitores no han nacido en su puesto, sino que han tenido — y tienen — que *hacerse*, es decir, prepararse para su obra. Porque tratando de la misión de la Escuela Dominical, se trata de una obra a la vez noble y difícil. Aquí no se trata de un trabajo como cualquier otro trabajo, sino de una obra que tiene por propósito el amoldar almas de acuerdo con un modelo ya dado. Si los maestros de las Escuelas del Estado necesitan una preparación especial para poder cumplir con su tarea, ¡cuánto más la precisa el maestro (obrero) de la Escuela Dominical! En las escuelas del Estado se prepara al niño para tomar su lugar en la sociedad como buen ciudadano; es una preparación intelectual. En la Escuela Dominical se prepara al niño y al joven para una vida más elevada y noble aquí, y para la vida verdadera y eterna, después de ésta; es una preparación espiritual y contribuye al desarrollo de una capacidad que es un don de nacimiento del ser humano: la capacidad de conocer y amar al Creador y Padre de todo ser, Dios. Dicha preparación es mil veces más importante que la preparación intelectual.

Pero difícil como es la tarea de la E. D., no se halla más allá de la capacidad de aquellos que, con sinceridad, dedicación y resolución, se esfuerzan para cumplirla. Solamente es necesario prestar atención al consejo dado por Pablo a Timoteo: "Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, que traza bien la palabra de verdad".

Ahora el propósito del curso que en este año se inicia, no es la preparación de Obreros; no se podría pretender tal cosa en el brevísimo tiempo que estaremos juntos en Colònia Valdense. Más bien, el fin que por el curso se busca, es el de indicar a nuestros Obreros CÓMO HACER PARA PREPARARSE. El plan proyectado y aceptado por la Comisión encargada, revela el hecho de que el curso tiene por objeto indicar a los cursantes, las tres formas de preparación más importantes para el Obrero de la E. D. Por el culto de devoción matutino se da énfasis a la gran necesidad de una preparación espiritual y personal; por las clases bíblicas se hace ver cuán importante es el buen conocimiento de las materias que el Obrero tiene que enseñar: Historia Sagrada y Doctrina Cristiana; y por las clases pedagógicas, se demuestra la importancia de *Método* en la enseñanza de esas materias. Las conferencias nocturnas tienen por objeto fami-

liarizarnos con la topografía y otros detalles que debemos saber, de La Palestina; como también llamar la atención en una manera especial hacia esta obra y a la gran necesidad de Obreros en la Escuela Dominical.

Es de esperar que el mayor número posible de nuestros Obreros — tanto jóvenes como personas de más edad — se interesarán en este esfuerzo para conseguir una mejor preparación para llevar a cabo esta obra de vital importancia, la cual el Maestro mismo nos ha confiado.

Fallecimiento. — Nuevamente el Angel de la Muerte ha visitado la Escuela Dominical de Miguelete, llevando en su seno a la alumna Julia M. Salomón, a la tierna edad de 14 años. Amante de la Escuela Dominical, ha sabido, siempre que su estado de salud lo permitiera, asistir a las clases. Pocas semanas ha, ella envió al director de esta Sección, una nota en la cual expresaba su aprecio por las lecciones que se le enseñaban domingo tras domingo, manifestando a la vez su profundo deseo de ser una fiel servidora del Maestro a quien tanto amaba. Y el día 3 del mes en curso, nos dejaba para ir a estar con El.

Durante toda su corta vida, Julia ha padecido de la enfermedad que terminara sus días aquí, pero fué siempre un ejemplo de paciencia en el seno de su familia. Ofrecemos a los queridos padres y a los hermanos y hermanas, nuestra más profunda simpatía. ¡Que el Gran Consolador les consuele en estas horas de aflicción!

MEDITACIÓN

En todo tiempo ama el amigo y el hermano para la angustia es nacido.
Prov. 17 v. 17.

No hay nada más hermoso en el mundo que la certeza de poseer amigos leales, cuya afección no pueda ser influenciada ni por la fortuna ni por la pobreza, amigos que nos amen aún más en la adversidad que en la prosperidad. ¡Ah! es un verdadero amigo quien nos cuide cuando no podemos hacerlo nosotros mismos. He conocido a una persona que permaneció siendo amigo de un hombre esclavo de la bebida y toda clase de vicios, a tal punto que su misma familia le había abandonado. Este amigo le seguía en sus noches de libertinaje y más de una vez le salvó de la muerte. ¡Cuántas veces este amigo dejó su casa para ir a buscarlo en lugares infectos para preservarlo de caer en manos de la policía e impedirle morir de frío cuando todo el mundo lo había abandonado! Este gran amor levantó, por fin, de nuevo al hombre caído, que pudo recomenzar una vida decente y volver a su familia. Ninguna fortuna puede igualar una amistad semejante.

O. S. Marden.

("La alegría de vivir").

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — El día 30 de julio nos dejó para la patria mejor, nuestra hermana en la fe, Marcelina Archetti de Tron, a la edad de 41 años. Después de unos años de permanencia en Iris, había venido a Juan Lacaze, en donde vivía con toda su familia. Llevada al hospital del Rosario, estuvo luchando durante una semana contra la enfermedad; sucumbió, a pesar de los esfuerzos de la ciencia médica, dejando a su esposo y a su numerosa familia, joven aún, postrados en honda aflicción. Fué una esposa y una madre llena de cariño y de devoción. Amó mucho a su Dios y fué fiel hasta el último momento. Su muerte ha sido la de una creyente. Ha ido a ocupar el lugar que Cristo le preparó.

¡Que Dios consuele a la familia probada!

El señor Enrique Tourn nos encarga agradecer a todos los que le han manifestado su simpatía cristiana, ya sea durante la enfermedad de su esposa, ya sea en el día del sepelio.

—Un hijito de los esposos Robert-Félix, Gastón Mario, voló al cielo a la muy tierna

edad de 20 días. Es un angelito más que ha ido a alegrar el cielo. ¡Dios bendiga a los padres!

—Hállase postrada en cama la señorita Ernesta Gonnet. Mejorado el señor J. B. Oronoz. Algo delicado de salud, el hijito de los esposos Oronoz-Olivet. Mejorado también, el joven Juan Andrés Malán. A todos les deseamos un completo restablecimiento.

—Ha tenido que someterse a una delicada intervención quirúrgica, la señora Elisa L. de Griot. Nuestros mejores votos acompañan a nuestra hermana.

—De paso en ésta, la señora Magdalena L. de Beux, quien bajó a la Capital en compañía de su señora hermana, por su salud algo quebrantada.

—La señorita Margarita Plavan, de regreso de Montevideo, en donde fué sometida a una dolorosa operación, desea expresar su profundo agradecimiento a los doctores Víctor Armand Ugon, Alonso y Martínez Pueta, por sus solícitos cuidados y atenciones, así como a los esposos Parise-Griot que la recibieron en su hogar, acompañándola y cuidándola como si fuera un miembro de su familia. Nos alegramos muchísimo en apuntar rasgos de generosidad semejante que prueban a las claras que hay en el mundo muchas almas que saben lo que es el amor cristiano!

—La Sociedad de Señoras de esta localidad continúa cada miércoles sus visitas semanalmente a los enfermos del Hospital de Rosario. Acepta gustosa cualquier donación de limones, naranjas y flores para ese destino, y agradece mucho a todos los que las ayudan en su obra de amor hacia los enfermos.

Enviaron naranjas para los enfermos de los hospitales de Rosario y Colonia: Por intermedio del señor J. P. Malán (hijo), activo Director de la Escuela Dominical "Sauce": señores David Pontet y señora, Enrique Garrou y señora, J. P. Malán (hijo) y señora, Eliseo Courdin y familia y señora Lea G. de Ernsts.

Remitieron asimismo limones, naranjas y flores para igual destino: señores J. P. Malan y señora, J. P. Pontet y señora, Luis Malan Gonnet y señora, Alberto Malan, Carlos Malan y señora, Alfonso Allio y señora, Merari Tourn y señora, Emilio Maurin y señora; señoras Margarita G. de Jourdan, Judith R. de Berton, Anita P. de Ricca, Alicia J. de Gonnet, Ernesta G. de Gardiol y Octavia J. de Tourn; señoritas Ernesta Peyronel, Berta Andreón, Lea Ricca, Margarita Plavan, Celmira Salomón, Victorina Berton, Rosa Oronoz, Dora Ricca y cuarenta niños y mayores de la Escuela Dominical "Centro". A todos, efusivas gracias de parte de los enfermos de los hospitales de Rosario y de Colonia, por esa muestra de profunda simpatía y afecto. "El que no ama a su hermano, es muerto".

Curso Preparatorio para Obreros de las Escuelas Dominicales. — Se han inscripto para ese curso:

En Colonia Valdense: señor Enrique Negrin, señoritas María Luisa Caffarel, Juanita Oronoz, Elvira Malan Félix, Agustina Jourdan, Enélida Geymonat, Emma y Angelina Gilles; Esther Gonnet, Josefina Gonnet y Mourglia y Amandina Gonnet.

Han pagado la cuota de inscripción: E. Negrin, E. Gonnet, J. Gonnet y Mourglia y A. Gonnet. — *La Secretaria.*

Tarariras. — El 19 de julio fallecía en casa de su hijo Enrique, la anciana Catalina Long viuda Brozia. Tenía 80 años, había pasado su juventud en los Valles Valdenses. Emigró con su esposo a Marsella (Francia), y desde más de cuarenta y cinco años vivía en este país. Una de las más ancianas de esta congregación, casi nunca faltaba al culto dominical, y dejó un recuerdo de honradez y de trabajo.

—Muy numerosa concurrencia acompañó a nuestra hermana al Cementerio local. ¡Que Dios bendiga en la prueba a los hijos y a todos los parientes!

Riachuelo. — A último momento recibimos la noticia del fallecimiento del anciano señor J. Perrachon. En el próximo número de Mensajero Valdense, daremos datos de la vida de este hermano. Presentamos a la familia afligida nuestras sentidas condolencias.

Ombúes de Lavalle. — A pesar del intenso frío que últimamente ha reinado, la asistencia a los cultos en los distintos centros ha sido muy buena.

—En su sesión del primer jueves del mes, el Consistorio, además de tratar asuntos relacionados con finanzas para Comisión de Distrito, etc., resolvió hacer imprimir una carta para enviar a cada familia de la Con-

gregación con el fin de despertar aún más interés en asuntos espirituales y en los cultos.

—Hacia fines de julio tuvimos el placer de ver entre nosotros al joven Víctor Geymonat B., quien había aprovechado de las vacaciones para venir de Montevideo, para estar en el seno de su familia por unos días.

—El joven Eduardo Geymonat G. tuvo la desgracia de sufrir un pequeño accidente: recibió una coz de un caballo que le causó la rotura de una costilla. Felizmente ya se encuentra en vías de mejoramiento.

—Se hallan algo más quebrantados de salud el anciano Antonio Grill, de Conchillas, y la anciana Viuda Arnoulet, de Sarandí. ¡Que Dios bendiga en gran manera a estos queridos hermanos!

—Estuvieron algo delicados de salud, la señora Paulina B. de Artús, Anciano Pablo Geymonat y Adolfo Artús.

—En la ausencia del director de la Escuela Dominical, por enfermedad, dirigió las clases el primer domingo del mes, el señor Clemente Félix. — *Corresponsal.*

Colonia Miguelete. — El día 3 del corriente, a la temprana edad de 13 años, dejaba este mundo para ir a la patria mejor, la niña Julia M. Salomón, hija de Juan Daniel y Lina Félix. Reciban sus deudos nuestra simpatía cristiana.

—La Unión Cristiana de esta localidad piensa dar una velada en el local de la Estancia Miguelete, la noche del 25 de este mes; al efecto se han mandado imprimir y se reparten los programas respectivos. — *Corresponsal.*

Visita a las Colonias Nin y Silva y Nueva Valdense. — Por deliberación de la Comisión de Distrito debo dedicar tres domingos por año a los valdenses del Norte de la República: el jueves 26 de julio salía para visitar una segunda vez aquellos hermanos.

Por ser los caminos algo pesados, no iba en automóvil, sirviéndome por esta vez del tren, que tomándolo de mañana a las 9 en Tarariras, me bajaba el mismo día, después de un viaje algo aburrido, en Mercedes, a tiempo para tomar el ómnibus para Fray Bentos. Tenía conmigo unos cuantos libros, pero no pudiendo leer continuamente, pasaba largos ratos meditando: veía pasar las distintas estaciones del Central: Rosario... ¿Cuándo nos ocuparemos más de este pueblo? ¿cuándo el Evangelio será predicado en él por medio de nuestras Iglesias? ¿cuándo tendremos nuestra segunda obra misionera? Santa Catalina... Hay valdenses en las cercanías: ellos dependen de las congregaciones de Miguelete y de Ombúes... pero, ¡cuán lejos están! ¡cuánto trabajo tiene el Pastor de esas congregaciones! ¿cómo puede él atender y atender bien a las necesidades espirituales de todos los miembros de su inmensa congregación? La mies es abundante, pero, ¡cuán pocos son los obreros!

Y si los obreros vienen, ¿serán despertadas nuestras congregaciones? ¿podremos aumentar los obreros por medio de un despertamiento en las contribuciones de los miembros de Iglesia? Seguimos en nuestro viaje: Mercedes... Pueblo grande: muchas almas en él: ¿Cuántos son los que conocen a Cristo? Dios bendiga el trabajo que nuestra hermana la Iglesia Metodista realiza en la localidad! Ya es noche cuando llegamos a Fray Bentos: al día siguiente, antes de las 10, hora de salida del tren, tengo tiempo de dar un vistazo a la ciudad que tiene que ser bastante importante, especialmente a causa del frigorífico, que da trabajo a numerosos obreros: no conozco la existencia en la ciudad, de una obra evangélica: otra falta del mundo cristiano.

Viernes 27. — Bien descansado y visitada sumariamente la ciudad de Fray Bentos, ocupo mi asiento en el tren del Ferrocarril Midland. Campo y campo, estancias y estancias, mirando a la enormidad de la Estancia "Nueva Melem", unas 40,000 cuadras si no me equivoco, y más adelante, observando las hermosas tierras todas buenas para labranza, de don Miguel Young, entre las estaciones Young y Menafra, pienso en la posibilidad para nuestro pueblo de extenderse al Norte de Río Negro: hay allá tierras fértiles que esperan ser divididas para producir más, mucho más de lo que producen ahora: el latifundio es un crimen contra la nación, que queda defraudada de numerosas riquezas.

En Estación Bellaco puedo estrechar la mano a Emilio Plenc, Juan Pedro Rostan, José Pablo Rostagnol y otra vez el tren sigue su viaje; hasta Young puedo conversar con la señora Florina Malan de Rostan que, acompañada por Emma Rostagnol, lleva un chico para que el doctor lo vea: se trata de congestión; gracias a Dios ví luego, que el nene se había compuesto.

A las 7 de la noche en la estación de Paysandú, una cara amiga me espera: un hijo de Juan Pedro Gonnet, que trabaja ahora en la Farmacia Revel. El auto, velozmente, me lleva a la próspera farmacia "Nueva" del señor Augusto Revel, y por la noche, hasta las once, se conversa y se hacen proyectos; las horas pasan pronto en la amable compañía de la señora Revel y del señor Augusto Revel y del ingeniero nacional don Emilio Tourn, en otro tiempo profesor del Liceo de Colonia Valdense, y que se ocupa ahora de la construcción del puerto de Paysandú.

Sábado 28. — A las diez sale el tren para Piedras Coloradas; tengo tiempo de dar una vuelta rápida por la ciudad con el señor Revel, vamos al puerto y me parece mentira que el ancho Uruguay sea frente a Paysandú tan angosto (parece no ser más ancho de cinco o seis cuadras; en realidad, las cuadras de anchura serán unas once o doce). Hay en Paysandú una obra evangélica de la Iglesia Metodista Episcopal, otra del Ejército de Salvación y los Sabatistas se establecieron... no sé si otros grupos de cristianos todavía quieren obrar en la reina del Norte... pero, ¿tienen derecho de llamarse cristianos los que contra el espíritu de Cristo luchan unos contra otros? ¿No son ellos mismos responsables de los pocos adelantos del Evangelio comprometido por las disensiones de los que tendrían que predicarlo? ¿No será porque se dice que los evangelistas no están de acuerdo ni entre ellos mismos, divididos en varios grupos, que nuestra obra no progresa como tendría que progresar en el país? Tres obras evangélicas en un solo pueblo, cuando en otras localidades falta del todo el mensaje de amor... he aquí el crimen del cristianismo, del cual todos los cristianos somos responsables, no insurgiendo contra este anormal estado de cosas...

El silbido del tren que deja Paysandú, me llama a la realidad: unas horas de tren y en la Estación Piedras Coloradas estrecho la mano de don David Planchon que, rápidamente, en su auto, me lleva a su estancia.

Espero otra vez poder hablar de las dos hermosas colonias nuestras del Norte.

Guido Rivoir.

ARGENTINA

Colonia Iris. — Después de larga y penosa enfermedad soportada con verdadera resignación cristiana, falleció el día 23 de junio último, nuestro hermano Cartoto Mario Araújo, yerno del señor Augusto Gonnet. Su esposa, Agustina A. Gonnet, agradece sentidamente a todas las personas que de una manera o de otra le han demostrado su simpatía, y especialmente a los que han estado al lado del enfermo, prodigándole sus cuidados en sus últimos días.

—El mismo día también dejó este mundo para la patria mejor, otro padre de familia, nuestro hermano Hofni Long, hijo de uno de los primeros pobladores de esta colonia, el señor Benjamín Long, esposo de Magdalena Cesán.

Ambos finados dejan una numerosa familia, para la cual pedimos las bendiciones del Padre de los huérfanos. ¡Dios consuele a los afligidos!

Un numeroso cortejo fúnebre acompañó los restos de estos hermanos al Cementerio de Jacinto Arauz, motivo por el cual muchas personas pudieron oír el mensaje de vida eterna presentado por el Pastor.

—El día 25 de julio último fué sepultada en el Cementerio de Villa Iris, una hijita de los esposos Esteban Dalmás-Talmón, de dos meses de edad, llamada Elba Eleonor. De la boca de los niños y de los que maman, Dios perfecciona sus alabanzas!

—Muchas familias fueron visitadas por la

Enrique Perrachon e hijo
ESTANZUELA

Avisan a los interesados en adquirir **trigo para semilla,** descendiente de «La Estanzuela», que soliciten muestras y precios, que gustosos enviaremos.

Tenemos este año para vender las siguientes clases: **Larrañaga, Amerintigro, Acaas, Pelón 4 y, Pelón 4 x** y **Pelón 33 c.**

gripe. Han estado enfermas de pulmonía varias personas, entre las que recordamos a Pablo Caffarel, Bartolomé Rochon y uno de sus hijos, un hijito de los esposos Juan E. Long-Berton y una nena de los esposos Federico Rostan-Gigou. Felizmente todos están bien ya, unos completamente restablecidos y otros en vías de franca convalecencia.

¡Demos gracias a Dios por sus mercedes!

—Ha sido intenso el frío habido durante los últimos días del mes de julio y primeros del actual agosto, a tal punto, que varias veces el termómetro bajó a 10, 12 y 14 grados bajo cero, manteniéndose baja la temperatura durante muchas horas del día. Como consecuencia del frío, sufrieron considerablemente algunos sembrados de trigo muy tierno.

Se hace sentir la falta de agua, por cuanto no llueve desde hace unos cuatro meses.

—Desde el 13 de mayo último hasta la fecha fueron bautizados los siguientes niños: Angel Alcides Diez, de Pedro y Paulina Aguilar; Teodolindo Delmiro Peyrot, de Enrique y María Techera; Ecio Pavarin, de Florín Enrique y Margarita C. Grill; Doris Alba Talmón, de Pablo y Margarita Rostan; Elvando Orlando Pontet, de Paul y Rosa C. Rodríguez; Orlando Bertalot, de Bartolo y Margarita Rostan; Elbio Néstor Rostan, de Juan Daniel y Enriqueta Pitta; Conrado Tourn, de Enrique y Dolores Gómez; Delta Orfilia Duval, de Esteban y Luisa Avondet; Nilo Elmi Gonnet, de Lorenzo y Alejandrina Stemphelet; Alfonso Cascallar, de Alfonso y Paulina Dalmás; Elda Esther Prieta, de Felipe y Lydia Gonnet; Ternes Leonides Grill, de Humberto y Rumalda Farías; Lillian Sauco, de Apolinario y Anita Bonjour. — *Corresponsal.*

Colonia Belgrano. — *Bazar pro Iglesia.* — Se ha fijado el día 7 de octubre para la realización del bazar en favor de la Iglesia. Las donaciones en objetos o en dinero, deben entregarse, hasta el 20 de setiembre, a las señoras: Clementina T. de Tron, Raquel G. de Costantino, Margarita C. de Mangiant, Bárbara A. de Rond, que componen la Comisión Organizadora.

Un grupo de jóvenes aficionados prepara una velada para la misma fecha, a fin de contribuir al mayor éxito del Bazar. También los niños pondrán su granito de arena.

Fallecimientos. — En Wildermuth, el 26 de julio, el Pastor fué llamado a presidir el entierro de José Ríos, joven de 32 años de edad, fallecido tras larga enfermedad. Aunque perteneciente a familia católico-romana, expresó el deseo, antes de morir, de que su sepelio estuviese a cargo del Pastor evangélico de la localidad.

—El 31 del mismo mes, llamado por el señor Esteban Bertalot, el Pastor de Colonia Belgrano, se trasladó a San Jorge, para dirigir la ceremonia del sepelio de su cuñado Ernesto Tallarico, fallecido repentinamente el día anterior, a los 34 años de edad.

De Belgrano fueron también los señores Lorenzo y Esteban Bonin y Santiago Poët.

En la casa mortuoria el Pastor habló, inspirándose en Santiago H: 14, acerca de la incertidumbre de la vida y, en el cementerio, después de haber pronunciado algunas palabras de esperanza cristiana, agradeció, en nombre de los deudos, a los numerosos concurrentes, entre los que se destacaban las representaciones de la Sociedad Italiana y del Club Atlético. Renovamos a las familias Tallarico y Bertalot, nuestra fraternal simpatía.

San Carlos. — El día 1.° de agosto, tuvo lugar el sepelio de la señora Julia Luisa Duffey, esposa de León S. Nicollier, fallecida en San Carlos Norte, a los 67 años, después de una enfermedad que la aquejaba desde treinta años atrás.

La extinta era suiza (de Mont de Corsier, Vaud), perteneciendo a una de las familias fundadoras de San Carlos. De fe acrisolada, deja un ejemplo de esposa y madre cristiana, habiendo sabido soportar, con edificante sumisión, las duras pruebas de su vida.

El féretro fué acompañado hasta el cementerio protestante de San Carlos Sur, por numeroso cortejo. A su esposo e hijos, vaya nuesra honda simpatía cristiana. — *Corresponsal.*

ITALIA

El 14 de julio a las 11 horas falleció en Torre Pellice el señor Pietro Tron, Evangelista jubilado, padre del Pastor señor Julio Tron. Había nacido en 1852, en Rodoreto. Trabajó como Colportor evangelista y después como maestro evangelista en Rocca Piatta durante 38 años, con celo y fidelidad, haciéndose amar y estimar por su bondad y

su actividad. Se había jubilado en el año 1920. Vivía ahora con su hijo, Pastor de Torre Pellice.

La ceremonia del sepelio dió lugar a un elocuente testimonio de aprecio al extinto y de simpatía para la familia.

MENSAJERO VALDENSE, que tuvo como Director durante sus dos primeros años de vida al señor Julio Tron, quiere expresarle a él y a su digna compañera, hija de Tarariras, su más sentido pésame y toda su simpatía cristiana en esta grande prueba.

Suscripciones abonadas

J. Daniel Planchon, Esteban Ad. Pilon, Augusto Dalmás, J. Luis Gonnet, J. Daniel Geymonat, Pedro Ricca, Victorina Malan, Miguel Vigna, Carlos Dalmás, D. Frache, Joaquín Guigou P., Horacio Rostan, Alfredo Rostan, F. Rameau, Emilio Gauthier, Isaías Pontet, Luis Gauthier, Samuel Gauthier, J. D. Rostan (R. O.), Juan Berger (R. A.).

SE VENDE la chacra 17 de la colonia valdense *"Nin y Silva"*, 3.ª sección judicial de Paysandú, de 37 hectáreas 6084 m. c., frente a la chacra 20 del Consistorio de la Iglesia Evangélica de Colonia Valdense. Linda con la sucesión de Juan A. Gilles, Francisco Jourdan, Santiago Burger y Carlos A. Dalmás. Tierra especial para agricultura. Disponible. Facilidades de pago. Por precio y más datos dirigirse al señor *Timoteo J. Dalmás* (Colonia "Nin y Silva", por Estación Piedras Coloradas), o al *Dr. C. Nin y Silva*, Sierra 1460, Montevideo.

SECCION COMERCIAL

Montevideo, 27 de Julio de 1928.

PRECIOS DE LOS CEREALES EN LA CAMARA MERCANTIL DE FRUTOS DEL PAIS EN EL DIA DE HOY:

TRIGO: Tenemos un mercado encalmado, pagándose por los superiores, de $ 4.05 a 4.10; buenos, de 3.95 a 4.

TRIGO FIDEO: Más ofrecidos los superiores, de $ 6.10 a 6.20.

MAIZ: Siguen las fuertes entradas, por lo cual hoy los cuerentinos muy superiores, se vendieron de $ 3.35 a 3.40 y los buenos, de 3.25 a 3.30; comunes, bien secos, 2.70; oreados, de 2.50 a 2.60.

AVENA: No se puede vender por falta de interesado y sus precios son nominales.

LINO: La exportación hoy no tenía precio y el consumo paga $ 5.95.

PRECIOS DE LOS FRUTOS DEL PAIS

CUEROS VACUNOS SECOS: Se cotizan alrededor de $ 7.70 y los becerros, becerritos y nonatos, a 7.20.

CUEROS VACUNOS SALADOS: Se cotizan a $ 38 los cien kilogramos.

PIELES LANARES: Mercado encalmado, precios nominales.

SILVESTRES: Por pieza, las comadrejas valen $ 0.45; los zorrinos, 0.40; liebres, 0.20; zorros, 1.20; gatos monteses, 1.20; carpinchos, 1.20; nutrias, de 26 a 35 el kilog. y los lobos de arroyo, 11.

BOLSAS: Las de trigo, $ 17.50 y las de lino, 18.

Por cualquier informe sobre lo expresado o sobre cualquier otro asunto, y sobre máquinas agrícolas, dirigirse al que suscribe.

Emilio Armand Ugon.

TELÉFONO URUGUAYA 126 (AGUADA) CALLE CUAREIM, 1988.

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Araúz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedi de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

ESTUPENDA LIQUIDACION

de todas las mercaderías de TIENDA y MERCERÍA, ha iniciado

"LA IDEAL"

A partir del 15 de agosto hasta nuevo aviso, liquidaremos con un **QUINCE POR CIENTO** de rebaja sobre los precios actuales por motivo del próximo **BALANCE.**

Recomendamos especialmente al público en general que debe tener **MUY EN CUENTA** esos grandes descuentos que concedemos por sólo algunos días y aprovechar a efectuar sus compras, cuanto antes.

"LA IDEAL" de E. y R. Ackermann

Siempre Barato **Nueva Helvecia**

RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

"LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.

SE VENDE un automóvil Ford en perfecto estado, con gomas y batería nuevas. Tratar en esta Administración.

SE VENDE en Colonia Valdense una fracción de terreno de 36 cuadras. Tiene casa y montes frutales en plena producción. Dirigirse a Esteban Bertinat.

PENSION VALDENSE:

Nos es grato poner en conocimiento del público, que hemos establecido, en las inmediaciones de la Escuela de 2.o Grado y del Liceo de Colonia Valdense, una casa destinada para recibir como pensionistas, a MATRIMONIOS, SEÑORITAS y NIÑAS, que lo soliciten.

Colonia Valdense **Artus Hermanas**

SE VENDE una casa compuesta de 4 piezas, pozo con bomba, galpón de hierro galvanizado de m. 5 por 11, con 4 y ½ hectáreas de terreno, al lado de Joaquín Suárez.

Tratar con el señor David Davyt, en Tarariras o con Carlos F. Rostán, en Estación Bellaco, Río Negro.

Talabartería "Germán Hugo"

de ADOLFO C. ROTH

Además de los trabajos esmerados de **Talabartería** la casa se encarga de **tapizar, colocar capotas, cortinas y fundas** a los automóviles de cualquier marca.

COLONIA SUIZA

La Valdesia S. A.

Se avisa al público que el 1.° de Noviembre ppdo. quedó abierta la suscripción de las acciones ordinarias cuya primera cuota importa $ 20 o/u. sobre cada acción de $ 50 o/u.

CASA FRIDOLIN WIRTH - ¡SIEMPRE NOVEDADES!

Acaba de recibir un nuevo y variado surtido de mercaderías en los ramos de

FERRETERÍA, LIBRERÍA, BAZAR, ALMACÉN, VIDRIOS, PINTURAS, BARNICES, TERRACOTAS, SULFATO DE COBRE, etc., etc.

Agente para las localidades de Colonia Suiza, Valdense y Rosario, del tan renombrado fortificante y regenerador de energías y salud "OXAVIN"

Llamo la atención del público sobre los siguientes precios:

TAZAS de loza, docena . . . . . $ 1.20
POCILLOS loza c/platillos para te doc. » 2.00
» *porcelana* japonesa con platillo, para te, doc. . . . . » 3.50
LAMPARAS SEPULCRO N.° 50, c/u. » 4.20
VASOS *extranjeros* para vino, doc. . » 1.20

VIDRIOS cortados a cualquier medida, a precios muy bajos.
PLATOS de loza, la docena. . . . » 1.40
CALDERAS muy fuertes, 5 litros, c/u. » 1.55
Variado surtido de espejos de pared buenos, c/u. desde $ 0.22 a . . . » 3.50

Variado surtido en jarras de vidrio de 1 a 3 ½ litros, desde $ 0.28 a 0.75 c/u.
SOPERAS de loza, loza piedra, aluminio y enlozadas, de todos tamaños y precios.
En artículos enlozados, como ser: palanganas, fuentes, ollas, cacerolas, platos, tazas, jarros, etc., hay variedad.
BALDES galvanizados buenos, desde $ 0.45 hasta $ 1.00 cada uno.
LIBROS: «*Novela Rosa*», para señoritas, c/u. $ 0.25.
JUEGOS para invierno, como ser: *Ludos, Pulga, Vamos a volar, de Damas, Lotería,* etc., algunos de ellos por $ 0.16.
TRIPAS *secas especiales,* para chorizos.

Arsénico **Silesia extra.**—Máquinas para matar hormigas y caños para las mismas, vendo.
ARADOS de carro, de mano, rastras y carpidores "Chajá", de **inmejorable** calidad; **no pega la tierra greda.**
Artículos de almacén a los precios más bajos de plaza.

Visite la casa y Vd. ganará dinero en sus compras!!

POR ENCARGO TRAE LO QUE SE LE PIDA

COLONIA SUIZA -- Teléfono: N.° 25 (Sucursal)

"Un Cristiano ¿Qué es y qué hace?"

Por E. I. BOSWORTH

Traducido al castellano por el doctor CARLOS GUILLERMO DREES

El doctor Drees emprendió la obra de la traducción de este precioso libro para responder al deseo expresado por muchos de ver esta obra puesta al alcance de la juventud y muy especialmente para que sirviera como texto en un centro de estudios espirituales cristianos que se está formando en Buenos Aires.

El tema del libro no puede ser más importante: ¿qué es y qué hace el cristiano? Uno de sus méritos estriba en que las conclusiones a que llega son el resultado de un contacto íntimo, durante muchos años, con las necesidades sentidas y con las investigaciones de hombres y mujeres intensamente deseosos de hacer luz sobre los problemas que surgen en la vida religiosa.

Algunos de los capítulos llevan los siguientes títulos: Una vida admirable, Conciencia de Dios, Existe Dios?, ¿Quién es Jesucristo?, ¿De qué manera beneficia a los hombres la pasión de Jesús?, ¿Qué implica el hecho de creer un hombre pecador en el Señor Jesucristo y ser salvo?, Consideraciones sobre ciertas objeciones a dar el primer paso en la vida cristiana, La gran aventura, etc.

Otros libros nuevos:

"LOS LIBROS SAGRADOS DEL CRISTIANISMO"

Es un estudio del origen, conservación, divulgación y caracteres generales de la Biblia, $ 1.10.
"LA INSPIRACION", por N. R. Best. Un estudio: la inspiración de la vida.

Librería LA AURORA, Corrientes 728 - Buenos Aires

También se pueden obtener en lo de Santiago Schneiter, Nueva Helvecia, o en la "Librería Evangélica", Constituyente 1460, Montevideo.

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

rió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio
Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

EL HOGAR DE MARINEROS, que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

pone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** día,o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los ermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También a esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo mas,* Oficial Encargado (Brigadier).

MOLINO VALDENSE

— DE —

BONJOUR, OTERO & PÉREZ

Este molino hace saber a los agricultores que prestará las bolsas para el envase de los trigos que se le remitan y pagará los mejores precios, especialmente por trigos que hayan sido emparvados.

SE VENDEN varios hermosos lotes de terreno, al lado del Liceo de Colonia Valdense. Tratar con: *Juan D. Malan*, COLONIA VALDENSE.

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

JUAN PONTET

«CORREDOR DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO»

Tramitación de Jubilaciones,
Sucesiones y Venias,
Comisiones, Corretajes
y colocación de dinero
sobre hipotecas, etc.

Estudio Profesional:

FLORENCIO VIDAL
ANTONIO M. GROMPONE
Abogados

LUIS E. VIDAL
Escribano

M. PAGOLA 3157 — Pocitos

25 DE MAYO 389 — **MONTEVIDEO**

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — **ROSARIO**

TIENDA
SASTRERIA
ROPERIA
MERCERIA
BAZAR
JUGUETERIA
PERFUMERIA
NOVEDADES

AGENCIA DE LAS MÁQUINAS DE COSER

"NEW HOME"
"EL SOL"
Y "MAJESTIC"

SE VENDEN A PLAZOS
SIN RECARGO EN EL PRECIO

Para Vd., Señora,

QUE SABE COMPRAR

"LA PALMA"

ha recibido recientemente el mejor surtido de plaza para las estaciones de

OTOÑO E INVIERNO

el que, por las ventajosas condiciones en que lo ofrecemos, por la espléndida y novedosa variación de gustos y clases, estamos seguros ha de merecer la preferencia de nuestra clientela y el público en general.

Hacemos ventas a CRÉDITO, a pagar en ensualidades, sin recargar los precios de las mercaderías así adquiridas.

PRECIOS FIJOS

"LA PALMA" — Nueva Helveci